

# Announcement

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1964)**

Heft 1453

PDF erstellt am: **15.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**PERSONAL**

We regret to announce the death of Mr. Edwin Wymann, of 6 Knollis House, 39 Tavistock Place, W.C.1. He was 75 and had been very fit up to December when he had a cerebral stroke. Mr. Wymann originated from Berne and came to this country a few years before the first world war. At one time he was a steward at the Union Helvetia in Gerrard Place. Until last November he was Supervisor at the Abercorn Rooms in Liverpool Street, and his kind and friendly personality was well known to many Swiss. We express our deep sympathy to his wife.

\* \* \*

We regret to announce the death of Mr. M. E. Hauwyler, of 36 Cavendish Drive, Edgware.  
An obituary will appear in our next issue.

\* \* \*

We regret to announce the death of Mr. Edgar Chatelain, of 29 Mousquines, Lausanne. We express our deep sympathy to his family.

\* \* \*

We have great pleasure in announcing the birth of a daughter to the Rev. and Mrs. François Jacot of the Eglise Suisse. Little Marie-Eve was born on 27th March, and we extend best wishes to her and her parents.

**ANNOUNCEMENT**

We have been asked by the Swiss Embassy to remind our readers of the facilities granted to Swiss visitors from abroad to the EXPO in Lausanne this summer. A three-minute telephone call to their country of residence will be allowed to each family free of charge, provided they hold valid consular registration cards. The vouchers are now available at the Swiss Embassy in London and the Swiss Consulate in Manchester.

**Nouvelle Société Helvétique****London Group****Tuesday, 12th May, at 7.45 p.m.****Swiss Hostel for Girls,****9/11, Belsize Grove, N.W.3****OPEN MEETING****DR. R. SCHALLER**

Director of the Cantonal Labour Exchange Zurich

**THE LABOUR PROBLEMS AND THE  
RECENT MEASURES OF ECONOMIC  
RESTRAINT IN SWITZERLAND**  
(in German)

*All Swiss and their friends welcome***SWISS CHURCH**

**SERVICES EN FRANÇAIS:** à l'Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, tous les *dimanches* à 11h00 et 19h00. L'Eglise est ouverte le dimanche: pour le lunch l'après-midi et le soir; le *lundi* soir: dès 18h30; le *jeudi*: dès 15h00 et le soir.

**PASTEUR:** F. Jacot, 7 Park View Road, London N.3.  
Telephone: FIN 5281.

**SERVICES IN GERMAN:** At St. Mary Woolnoth Church, Lombard Street, Bank, E.C.3, every Sunday at 11 a.m. and 7 p.m.

**PFARRER:** R. Kaegi, 1 Womersley Road, N.8.  
Telephone: MOU 6018.

**SWISS CATHOLIC MISSION**

**CHURCH and SERVICE:** St. ANN's Catholic Church, Abbey Orchard Street (off Victoria Street), S.W.1.

**SUNDAYS:** Holy Masses at 8, 9 and 11 a.m. with sermon in English. At 7 p.m. with sermon in German and French.

**HOLIDAYS OF OBLIGATION:** Holy Masses at 7.30 and 9 a.m. and 5.45 p.m.

**WEEKDAYS:** Holy Mass at 7.30 a.m.

**CONFESSIONS** in German, French and Italian:

**EVERY SUNDAY** 1 hour before Evening Mass.

**EVERY SATURDAY** from 11 a.m. to 12.45 p.m. and from 5 to 7 p.m.

Every first, third and fifth Wednesday of the month from 3 to 6 p.m.

Every second and fourth Thursday of the month from 3 to 6 p.m.

At any other time by appointment.

**CHAPLAIN:** Rev. Joseph Scherer, St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, S.W.1. Tel.: ABBey 2895.

**WELFARE OFFICE FOR SWISS GIRLS  
IN GREAT BRITAIN**

**11 Belsize Grove, London N.W.3.**  
(Nearest Underground Station: Belsize Park)

**RECEPTION HOURS**

Tuesday, Wednesday, Thursday, Saturday  
2 p.m. to 5 p.m. or by appointment